

Segreteria generale SG-DFI

Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni AVF

Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni AVF Scanning Center Casella postale Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni AVF Scanning Center Casella postale 8901 Urdorf

MODULO A2

PRESENTAZIONE DEL RAPPORTO DELL'UFFICIO DI REVISIONE

Valido dal 1° gennaio 2024

8901 Urdorf

Nome della fondazione	*
Numero di riferimento	* CHE / / Esempio: CHE-XXX.XXXX / 2024 / 1
Anno di riferimento	

Osservazioni sul module

- Per **ogni esercizio** va compilato un modulo separato.
- Siete pregati di compilare tutti i dati **elettronicamente**. Se non potete rispondere a una domanda, inserite il valore 0.
- I dati richiesti contrassegnati da un asterisco (*) sono obbligatori.

Osservazioni generali

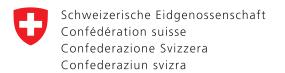
Il rendiconto annuale dev'essere presentato in una lingua ufficiale o in inglese.

Spiegazioni concernenti i dati e/o i documenti richiesti sono disponibili posizionando il cursore per qualche istante sul campo del modulo oppure consultando il nostro sito web.

eESA 2023 V1 I A2 S1

Pagina 1 di 4

valido dal 01.01.2024

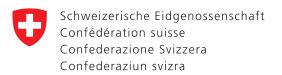


Segreteria generale SG-DFI

Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni AVF

1 Esercizio in esame					
1.1	Per l'esercizio in esame, l'ufficio di revisione dispone di un'abilitazione rilasciata dall'Autorità federale di sorveglianza dei revisori?	* OSì	○ No		
1.2	Durante l'esercizio in esame, l'ufficio di revisione ha trasmesso comunicazioni importanti destinate alla fondazione (art. 83c CC)?	∗ ○ Sì	○ No		
1.3	Se la risposta alla domanda 1.2 è affermativa: includere copia delle comunicazioni.*	*			

Pagina 2 di 4 valido dal 01.01.2024



Segreteria generale SG-DFI

Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni AVF

1 Esercizio in esame					
1.4	Rapporto dell'ufficio di revisione				
	O Versione standard	Versione con modifiche			
1.5	Se la risposta alla domanda 1.4 è «Versione con modifiche»: inserire le parti di testo modificate estratte dal rapporto dell'ufficio di revisione.				
1.6	L'ufficio di revisione ha cons	statato che la fondazione ha un'eccedenza di debiti			
		sarà più in grado di far fronte ai propri impegni ai	* OSì	○ No	

2 Dati finanziari di base della fondazione

2.1 Totale capitale proprio

Totale capitale di terzi * CHF

2.3 Totale di bilancio * CHF

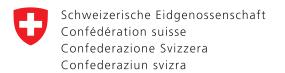
eESA 2023 V1 I A2 S3

* CHF

Pagina 3 di 4

2.2

valido dal 01.01.2024



Segreteria generale SG-DFI

Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni AVF

Ulteriori documenti

L'ufficio di revisione presenta all'Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni una copia del rapporto di revisione e di tutte le comunicazioni importanti destinate alla fondazione (art. 83c CC in combinato disposto con art. 728b cpv. 2, art. 728c cpv. 2 e art. 729b CO).

Si prega di allegare al presente modulo il seguente documento:

 Rapporto dell'ufficio di revisione firmato e corredato dagli allegati (bilancio, conto economico e allegato)

* Dichiarazione di completezza							
[I sottoscritti dichiarano di avere controllato le informazioni fornite e confermano						
	 che tutte le informazioni e tutti gli allegati sono corretti, veritieri e completi; di essere autorizzati a rappresentare l'ufficio di revisione (in virtù dei diritti di firma iscritti nel registro di commercio) o di disporre di una valida procura (che deve essere allegata). 						
	Luogo, data	Nome e funzione	Firma				
	Luogo, data	Nome e funzione	Firma				

Pagina 4 di 4

valido dal 01.01.2024